

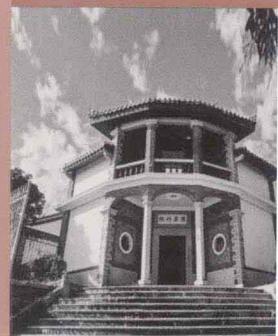


高校社科文库

University Social Science Series

教育部高等学校
社会科学发展研究中心

汇集高校哲学社会科学学术成果
搭建高校哲学社会科学学术著作出版平台
探索高校哲学社会科学学术研究出版的新模式
扩大高校哲学社会科学学术研究出版的影响力



现代汉语修辞术

The Rhetoric Technique of Modern Chinese

陈丛耘/著

光明日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

现代汉语修辞术 / 陈丛耘著. -- 北京: 光明日报出版社,
2013.2

(高校社科文库)

ISBN 978 - 7 - 5112 - 4073 - 6

I . ①现… II . ①陈… III . ①现代汉语—修辞学—研究

IV. ①H15

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 034548 号

现代汉语修辞术

著 者: 陈丛耘

出 版 人: 朱 庆

终 审 人: 孙献涛

责 任 编 辑: 祝 菲

责 任 校 对: 陈 新

封 面 设 计: 小宝工作室

责 任 印 制: 曹 清

出 版 发 行: 光明日报出版社

地 址: 北京市东城区珠市口东大街 5 号, 100062

电 话: 010 - 67078251 (咨询), 67078870 (发行), 67078235 (邮购)

传 真: 010 - 67078227, 67078255

网 址: <http://book.gmw.cn>

E - mail: gmcb@gmw.cn zhufei@gmw.cn

法 律 顾 问: 北京市洪范广住律师事务所徐波律师



印 刷: 北京楠萍印刷有限公司

装 订: 北京楠萍印刷有限公司

本 书 如 有 破 损、缺 页、装 订 错 误, 请 与 本 社 联 系 调 换

开 本: 690 × 975 1/16

字 数: 249 千字 印 张: 13.75

版 次: 2013 年 7 月第 1 版 印 次: 2013 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5112 - 4073 - 6

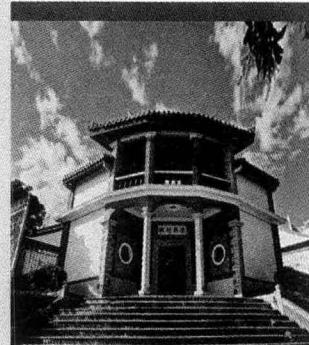
定 价: 37.00 元



高校社科文库
University Social Science Series

教育部高等学校
社会科学发展研究中心

汇集高校哲学社会科学优秀原创学术成果
搭建高校哲学社会科学研究成果的出版平台
探索高校哲学社会科学研究成果的新模式
扩大高校哲学社会科学研究成果的影响力



现代汉语修辞术

The Rhetoric Technique of Modern Chinese

陈丛耘/著

光明日报出版社



CONTENDES 目 录

第一章 修辞学 / 1

- 第一节 修辞观 / 1
- 第二节 修辞方法论 / 1
- 第三节 表达与接受 / 2
- 第四节 修辞的潜性与显性原则 / 3

第二章 修辞术 / 13

- 第一节 源于语音的修辞术 / 13
- 第二节 源于汉字的修辞术 / 15
- 第三节 源于词汇的修辞术 / 16
- 第四节 源于语法的修辞术 / 17
- 第五节 源于逻辑的修辞术 / 18

第三章 词语修辞术 / 19

- 第一节 词语的选用 / 19
- 第二节 词语的锤炼 / 27
- 第三节 特殊词语的选用 / 35
- 第四节 固定短语与修辞 / 37



第四章 句式修辞术 / 55

- 第一节 常式句与变式句 / 56
- 第二节 整句与散句 / 58
- 第三节 紧句与松句 / 59
- 第四节 长句与短句 / 60
- 第五节 肯定句与否定句 / 62
- 第六节 主动句与被动句 / 64
- 第七节 直陈句与疑问句 / 65

第五章 篇章修辞术 / 67

- 第一节 篇章修辞的要求 / 67
- 第二节 篇章修辞的内容 / 68
- 第三节 篇章修辞的方式 / 76

第六章 语体修辞术 / 79

- 第一节 口头语体与书面语体 / 79
- 第二节 书面语体的类型和特点 / 81
- 第三节 新兴交叉语体 / 85
- 第四节 语体的交叉渗透 / 90

第七章 辞格修辞术 / 94

- 第一节 辞格 / 94
- 第二节 辞格的发掘 / 96
- 第三节 辞格 44 种 / 98
- 第四节 辞格的综合运用 / 206

参考文献 / 210

后记 / 212



第一章

修辞学

“学术”包括“学”和“术”，拿汉语修辞来讲，研究修辞观、方法论、修辞原则等问题的是修辞学，研究具体修辞方法的是修辞术。在修辞术里会折射出修辞学的影子，因此研究修辞术还必须先讨论修辞学的一些基本问题。

第一节 修辞观

修辞观是人们对修辞现象的根本看法，它直接影响到对修辞规律的探索。具体来说，它影响修辞的定义和性质、修辞研究的对象和范围、修辞研究的理论和方法。

“修辞”可以指修辞活动或修辞过程，是人们在说话或写作时对语言要素进行选择、加工以提高表达效果的活动过程。“修辞”还可以指修辞规律或修辞学。修辞规律是指运用语言规则把话语说得通顺或说得生动形象的方法和技巧，把话说通顺属于消极修辞，把话说得生动形象属于积极修辞，研究修辞规律的学科就是修辞学。

传统修辞学研究选词炼句、辞格等。所谓选词炼句是互文现义，即选择词语和句子，锤炼词语和句子。选词炼句的过程就是对词语和句子反复推敲的过程。

现代修辞学在传统修辞学的基础上，研究范围有所拓展，它除了传统修辞的研究对象之外，还研究篇章修辞，语体修辞等。

第二节 修辞方法论

修辞方法包括两层意思：一是修辞方法论；二是修辞的具体方法或技巧，也有人称为“修辞术”。

汉语的修辞方法包括传统修辞学的选词、炼句、辞格，也包括现代修辞学



的篇章修辞、语体修辞以及与修辞学相关的新兴学科的研究方法。

现代修辞学把修辞定义为人们在特定的语言环境中根据题旨情境、运用有声语言对言语毛坯进行调适产生修辞文本的活动过程。修辞现象具有多层面性，也就相应地产生了修辞与语言、言语、语体、语境、社会、文化、心理、信息、审美等的关系。比如，修辞学与文学、美学、心理学、逻辑学、民俗学等存在着密切关系。文学是运用语言的一门艺术，某些文学创作方法与修辞学中的表现手法也有相似或相通之处；美学是研究美的本质及表现形式的科学，在探索语言美的规律方面也与修辞学相联系；心理学研究人们的心理现象及其活动规律，修辞学中着眼于联想和想象的一些修辞手法与心理活动关系甚密；逻辑学研究思维的本质、形式和规律。修辞学上的准确性原则就是讲究概念明确、判断恰当、推理合乎逻辑规律；民俗学研究民间风俗、时尚和习惯，修辞学要研究如何适应情境，它们之间也是有联系的。了解修辞学与其他相关学科的关系，可以开拓修辞研究的视野，修辞理论、手段、方法就要从与修辞学相关的边缘学科中去汲取。

事实也是这样，修辞活动不仅仅是靠语言因素起作用，社会因素、心理因素、语境因素、语体因素等都会参与修辞活动。据报载，香港有一茶室为了提高经济效益，在可可茶旁边放上鸡蛋，侍者在茶客要可可茶时总要问一句“要不要鸡蛋？”有一位心理学家建议侍者不要问：“要不要鸡蛋？”而应该问：“要几个鸡蛋？”改变问话方式以后，该茶室的鸡蛋销售量剧增。很显然，这当中有一个修辞问题，从语言因素来看，充其量只是改变了句子内部的词语组织，但语言成分的变换，在较大程度上顺应了顾客心理。可见，研究修辞就是研究如何把话说好、说生动、说得更有效果，这就不能仅仅着眼于语言因素，其他相关的因素均应涉及。

因此，现代修辞学分支学科越分越细。如，表达修辞学和接受修辞学（阐释修辞学）、积极修辞学和消极修辞学、社会心理修辞学、文化修辞学、信息修辞学、审美修辞学等。

第三节 表达与接受

传统修辞学是重视表达的修辞学。从表达的角度看，为了把话说通，要学习语法；为了把话说准确，要学习逻辑；为了把话说生动，要学习修辞。修辞是为增强语言的表达效果而对语言进行选择加工调整的一种自觉活动。人们使



用语言进行交际，总是要清楚地表达自己的意思，使听者明白，这就需要仔细揣摩，选用什么词语，组织什么句式，运用什么辞格，通过反复取舍、加工、修改，最后才能把要表达的话语确定下来。所有这些努力，都是为了提高语言的表达效果。

接受修辞学是与表达修辞学对立互补的一门新兴修辞学科。在国内外诸多修辞学理论和学派中，表达修辞学已占有一席之地，而接受修辞学却未见端倪。既然表达与接受相对峙，那么，当代修辞学在倡导表达修辞学的同时，就不应忽视接受修辞学的存在。接受修辞学的理论得益于接受美学，修辞是对言语的调适，言语调适的结果产生了修辞文本（调适后用于表达的话语），修辞文本是调适者和接受者沟通的中介。修辞文本的修辞效果通过接受者的审美反应而表现出来。调适者自身的因素反映在修辞文本中，接受者的自身因素影响修辞文本的接受。调适者和接受者的沟通依赖于一定的修辞情境，并在“调适——接受”的过程中产生种种障碍。接受修辞学主要研究在修辞情境中调适者和接受者通过修辞文本进行“调适——接受”的交流反应过程及其障碍。

第四节 修辞的潜性与显性原则

修辞要秉承得体性原则，也就是被称作为修辞的显性原则。因为这个原则符合汉民族重“和谐”的价值取向，符合汉民族重直观，重整体把握的思维模式。同时，在得体性原则之下还隐含着一个潜原则，那就是“诚信原则”。

一、修辞的潜性原则——诚信

诚信是汉文化的核心，是中华民族做人的基本准则。修身养性，“诚”是根本。《大学》和《中庸》的关键是一个“诚”字；成语：推诚布公，推心置腹，待人以诚，诚恳待人，将心比心，心口如一，言为心声，言无信不立等，讲究的也是“诚”字。语言生活是社会生活中最重要的部分，中国传统文化的精髓就集中地体现在语言生活中。中国传统修辞学非常注重“诚信”二字。“修辞立其诚”，这是早在《周易·乾·文言》中就已经提出的。《周易·乾·文言》曰：“君子进德修业。忠信，所以进德也；修辞立其诚，所以居业也。”唐·孔颖达疏：“‘修辞立其诚，所以居业’者，‘辞’谓文教，‘诚’谓诚实也；外则修理文教，内则立其诚实，内外相成，则有功业可居。故云‘居业’也。”“修辞立其诚”就是说，修辞不能巧饰于外而忘了“诚信”这一根本。因此“诚信”不仅是中国传统文化所追求的境界，也是中国



传统修辞学所追求的境界。

但是，中国现代修辞学“在向西方修辞学学习的时候丢掉了中国传统修辞学的优秀传统，其中最重要的是对‘修辞立其诚’原则的忽视和背离。”^① 20世纪90年代王希杰先生又郑重地把“修辞立其诚”迎回修辞领域。他认为“修辞学的复兴要从修辞学的根本出发点开始，一定程度上要向中国古典修辞学复归，重新回到‘修辞立其诚’的原则上来。”^②

“诚信”原则是建立在“真实”的基础上的。“真实”就是要符合客观的物理世界的真实，就是要表里如一，不歪曲事实，有根有据。鲁迅先生曾用这样浅显易懂的言语揭示“修辞立其诚”和真实性之间的关系：“‘燕山雪花大如席’是夸张，但燕山究竟是有雪花，就含有一点诚实在里面，使我们立刻知道燕山原来有这么冷。如果说‘广州雪花大如席’那可就变成笑话了。”（《鲁迅全集》第六集）

为什么“燕山雪花大如席”就是一个很好的修辞的句子，而“广州雪花大如席”就变成笑话了呢？原因很简单，燕山有雪而广州无雪，无雪说成有雪，而且是大雪，那不是太虚假了吗？虚假即不真实，不真实即不诚信。

修辞学上的诚信原则，又不能简单地等同于物理世界的真实。这个特定的真实来自思维。思维的真实，思维的诚信，其实是真善美的统一。这个统一是在善统率下的统一。因此在我们看来，诚信就是道德上的善。王希杰先生在2002年9月21日给聂焱先生的信中写到：“‘诚信’不一定就只指‘说实话’，从‘善’的愿望出发说假话，并不违背诚信原则。”^③ 比如：在看望病人时，人们经常说的一句话就是“您今天的脸色好多了”。这话有时是真的，病人通过医生的治疗，病情的确有所好转，脸色也好看多了。这时说这句话，显然是“真实”的，因而是具有诚信的，当然也是得体的。但是，有时情况并非如此，病人通过反复治疗，病情并未好转，甚至反而加重了，脸色也难看极了。但是，没有一个傻瓜会在探望病人时，当着病人的面说“您今天的脸色难看极了”之类的话语，这虽然是真实的，但却很不得体。反而，他会本着“善意”说“您今天的脸色好多了”这句并不真实的话，这时没有人会指责他违背了“诚信”原则。因为话语发出者是出于“诚心”的、“诚恳”的、

① 王希杰. 略论修辞立其诚 [J]. 苏州教育学院学报, 2003, 3.1-4

② 王希杰. 修辞学通论 [M]. 南京:南京大学出版社, 1996.

③ 聂焱. 王希杰修辞思想研究 [C]. 北京: 中国文联出版社, 2004. 4.



“诚挚”的，是一种善意的“谎言”，是中国传统文化的必然表现。因此，在谈论诚信原则和真实性之间的关系的时候，我们应当注意：语言生活中的真实性是一个文化世界和心理世界的问题，不是简单的物理世界的事情。换句话说，所谓诚信，所谓真实，都是从特定文化和心理标准出发的。

二、修辞的显性原则——得体

好话一句三冬暖，一句熨贴的话，可以化解心灵的寒霜，温暖冰冻的心灵，甚至可以化解一触即发的矛盾。那么，什么样的话语容易被人们愉快地接受呢？王希杰先生认为：“得体性是评价话语好坏的最重要的标准，也是决定话语表达效果的最重要的因素。”^① 他把“得体”封为修辞的最高原则，也是修辞学中被称为的显性原则。

一、如何做到得体呢？孔子曾经有过这样的论述：“质胜文则野，文胜质则史，文质彬彬，然后君子。”还说过“辞达而已矣。”（《论语·雍也》）这其实就是谈的“得体”。得体是言语外在美的展示。在中国传统文化的制约下，“得体”其实就是“和谐”“和合”之美，即话语表达与话语环境，话语表达与话语对象等诸因素之间要和谐、协调。

有这么一则小幽默：招聘服务生的老板，面试前来应聘的三人，提出一个问题：推门进屋，突然看见女顾客洗澡怎么办？甲说：对不起，小姐。乙说：对不起，小姐，并把门关上。丙说：对不起，先生。把门关上。老板录用了丙。何故？道理很简单，在突发情况前，丙能够根据特殊情况，把话说得巧妙得体。“对不起，先生！”可以看出丙是在装“糊涂”。应该明白，这种“糊涂”是在特定的环境下最聪明的体现。丙语言表现出来的“糊涂”，传达出的信息让吃惊的女顾客感到：这个服务生高度近视，或者这个服务生太紧张了，什么也没看清。而这种“错觉”，正是丙得体的语言造成的。丙之举，巧妙地维护了女顾客的尊严，所以，丙才会被老板录用。

在生活中，说话不得体的事例，屡见不鲜。朋友的公司要招聘一文秘人员。广告一出，应者如云。一女大学生递上自荐书，主考官边看自荐书，边自言自语地笑说，“啊，身高一米六五？穿上高跟鞋恐怕比我个头都高啦。”女生笑说，“别悲观，浓缩是精品嘛！”如此戏语，令主考官哭笑不得。女生本想借潘长江小品中的台词开个玩笑，可惜搞错了对象。作为应聘者，无论从哪

^① 王希杰. 语言的规范化和言语的得体性 [J]. 韩山师范学院学报, 1996, 2 (57-65)。



个角度讲，说这样的话都是违背了修辞的显性原则“得体”了。

相反朱庆余的诗《近试上张水部》就很得体。诗是这样写的：

“洞房昨夜停红烛，待晓堂前拜舅姑。妆罢低声问夫婿：‘画眉深浅入时无？’”

粗粗一看，这是一首美丽动人的闺房诗。然而，诗的本义并非是新婚小娇娘问夫婿化妆是否入时，却是一名应试才子巧妙地向考官试探消息。这非常符合中华民族特有的含蓄委婉的性格，以及中国知识分子清高矜持的性情，非常得体，效果很好。如此，我们是否可以这样说“话语的最佳表达效果的获得取决于得体性原则的满足程度。”得体性的满足程度越高则话语的效果越佳。

当然，我们所说的“得体”主要是指宏观上得体。一般来说，宏观上的得体大多数是与微观得体相一致的，但是，有时微观上的不得体放在宏观的角度看却是很得体的。

如淡墨的《山里，有这样一个女人》中的描写：“月亮夜夜升起她的忧愁。太阳天天沉落她的青春。”“忧愁、青春”都是一种很抽象的、无形的东西，怎么可以受到“升起、沉落”这样的动词支配呢？从语义上看也是说不通的，从微观上看显然是不得体的，但纵观全文，从宏观的角度看，却是非常符合人物的命运的，因此是得体的。

但有时，微观上是得体的，宏观上却未必得体。《雅谑》上有这样一则翁媳的对话造成的笑话：

“次媳入京，公适卧疾，呼之床前，而以手拍枕曰：‘老年头畏风，速买一帕寄回。’明日登程，诸亲毕会，忽又呼媳曰：‘勿忘昨夜枕上之嘱。’众骇然，问其故，乃始抚掌。”

从微观的层面看这些对话没有什么问题，符合微观的合格原则。但放诸宏观的语境中，其“语旨、语境、语效”三者没有达到和谐，因而就不得体，就难免“众骇然”了。由于这些话与当时的话语环境和话语对象极不和谐，因此，交际就出现了障碍。交际出现了障碍，正说明了老翁的话违背了修辞显性原则“得体”。

得体还有个文化程度高低的差异，甚至还有性别、年龄的差异。有两句俗语：“三折肱知为良医”与“久病成良医”，这两句话所表达的信息是一致的，就话语本身而言，虽一雅一俗，但句子的内部结构均符合规范，而且读来也还算顺口，意思也没有科学错误。从微观的层面上来说都是得体的，但若放错了话语环境，看错了话语对象，那就有可能会弄出不得体的笑话了。下面这个例



子正好说明了这一点：

作家协会的一位老同志去修鞋，他的鞋是一个名牌鞋，鞋匠也很专业，他想老同志的鞋不是一般的鞋，做工这么好的鞋，他这辈子没见过几双。他问：“老同志的鞋在哪儿买的？”老同志说：“那是在意大利买的巴利牌鞋。”鞋匠问：“多少钱？”“人民币4千多。”鞋匠又问：“你是干什么的？”“我是作协的。”“什么？做鞋的？唉，真是人比人气死人。你做鞋的就穿意大利皮鞋，我修鞋的就穿破球鞋。”

对一个修鞋的人怎能用“作协”这样的缩略语呢？这无疑是对牛弹琴呀，实在不得体。有句老话这样说“俗人说俗话，雅人说雅语”，林妹妹绝对说不出“红刀子进白刀子出”这样的醉话，焦大也绝对吟不出葬花词来。

值得注意的是“交际活动中的得体性原则也有种族、时代和地域的差异。”有一位著名的哈萨克作家在他的作品里描写一名英雄才俊竟然用“眼睛里放射着狼一样的光芒”来形容，这在汉民族来看，是无论如何也不能接受的。这就是文化造成的差异。

显然，“得体”是个复杂的问题，它虽然是语言世界研究的问题，但又必定会涉及到物理世界、文化世界和心理世界。如若您对江南水乡或一马平川的地区一辈子也没见过山的人说“车到山前必有路”，那您就不能责怪他“连这点道理也想不明白”。同样，若对缺水少河的黄土高坡的人说“船到桥头自然直”，他也是“丈二和尚摸不着头脑”。

当然，得体性也会因人因事因物而显现出一定的差异度，所谓“横看成岭侧成峰，远近高低各不同”。但这个差异度只能限定在“量”的变化上，决不能发生“质”的变味。从中国传统的哲学观来说，“得体”还要讲究一个“度”的把握。不偏不倚，中正适度，适度即得体。这个适度研究的也是“特定的交际环境中话语对于交际环境的适应程度的问题。”王希杰先生在讲述“适度原则”时说：“交际的艺术其关键也就是一个保持‘适度’的问题。正如哲人所说‘真理向前再走半步，就是谬误！’……在修辞学中，最重要的事情就是适度，一切的一切都不可以过分，过头，过量，过火，不可以太出格。”在大跃进时代有很多群众性的歌谣，有的就没有把握好“度”，因此也失去了“信”。有一句是这样写的“种的南瓜比地球大”。这样的夸张超过了“度”，就失去了“信度”，成了笑料。种的南瓜再大，也得让地球放得下，这与当时的浮夸风盛行不无关系。有位中学生的习作《送同学参加军干校》中颂扬他的参加军干校学习的同学：“你是太阳，你是旗帜。你将来的成就——



世界人民的和平，亚洲人民的安全，中国人民的幸福。”这个夸奖也没有掌握好“度”，显然也违背了修辞的显性原则，是不得体的。

三、得体性的要求

得体有什么要求呢？其实，得体就是合宜。得体不得体，合宜不合宜，全在于修辞的时机是否掌握好。掌握得好，就是得体；掌握得不好，就是不得体。孔子的看法是：“可与言而不与言，失人；不可与言而与之言，失言。知者不失人，亦不失言。”（《论语·卫灵公》）修辞时机的确定可以从这几方面加以把握。

（一）得体要符合交际目的

希腊哲学家苏格拉底的妻子是出了名的悍妇。有一次，正当他与友人畅谈时，妻子闯了进来大吵大闹，苏格拉底采取了充耳不闻的态度继续自己的谈话，泼悍的妻子恼羞成怒，竟将一盆水泼在他的头上。朋友以为这下免不了一场恶战，苏格拉底却捋了捋胡子平静地说道：“我早就料到，雷霆之后必定是暴雨。”朋友笑了，妻子也无趣地走了。苏格拉底说这番话的目的既是劝导妻子，同时也使自己很体面地摆脱窘境。目的明确，设喻得体，效果自然理想。再比如：在某电影颁奖晚会上，主持人要扮演《焦裕禄》获奖的李雪健说几句话。他说的是“所有的鲜花和荣誉，都给了傻小子李雪健，而所有的苦和累，都给了焦书记……”李雪健之言，谦虚得体，赢得了满场的掌声，李雪健称自己是傻小子正是为了衬托自己塑造成功的荧幕形象焦裕禄。

（二）得体要注意言语环境

一个词语，一句话，孤立地看，也许无所谓好，无所谓坏，但一旦放在一定的言语环境中，情况就大不相同了。言语环境简称语境，是交际活动中的一个重要因素。语境包括文化世界的社会环境，物理世界的自然环境、时间环境、空间环境和心理世界的心理环境等。其实，简而言之，言语的环境就是场合，得体性原则就是要选择一个合适的语境。对于这一点，周恩来总理就给我们做出了很好的示范。据说，周恩来总理在1957年访问尼泊尔时的讲演非常成功，讲演词中用了一个很好的比喻，周总理说：“在我要结束我的讲话的时候，我祝中国和尼泊尔的友谊像联结着我们两国的喜马拉雅山那样巍然永存。”由于话语环境选择得好，喜马拉雅山就在眼前，是听众所熟知的，所以显得贴切、活泼。

生活中，因为不注意语言的环境、对象、气氛，而引出不愉快的事情时有发生。



某饭店，老先生生日宴会。老友热情地点歌祝贺。掌声响过，歌声骤起，“西边的太阳快要落山了……鬼子的末日就要来到……”顿时主人容颜大变！尽管及时制止了乐曲继续演奏，但是，整个现场的气氛已十分尴尬。

点歌的朋友并非有意为之，他只注意了“弹起我心爱的土琵琶，唱起我心爱的歌谣……”是他们一代人喜欢的歌，然而却忽略了一个“日薄西山”。老人最敏感的就是“西边的太阳快要落山……”，最担心的就是“末日就要来到”。朋友忽略了歌词的内容是不适合生日宴会的。

有一条标语“欢迎再来”。若把这条标语放在商店、影院、宾馆、舞厅等场所，会给人一种温馨的感觉；若放在医院、殡仪馆，就令人不寒而栗了，在这些环境里是很忌讳这样的话语的。

言语环境还可以分为显性言语环境和隐性言语环境两种。显性言语环境是指修辞活动的具体环境，包括时间、空间、对象以及上下文等。隐性言语环境是指修辞活动的隐含环境，大致是指文化世界的社会环境，心理世界的心理环境，包括交际的目的、交际双方对某个问题的共识等。玛拉沁夫在《女部长》中，写了一个女秘书，她为多个部长起草文稿：

“她对每一位部长的特点了如指掌，有的部长讲话，只给列出几条提纲就行了，他会拿那几条提纲，洋洋洒洒讲一个上午或下午；有的部长则习惯于一字不落，一字不加地照稿宣读，对这位部长的讲话稿，就需要格外细心地斟字酌句；有的部长实际工作经验多，也擅长讲话，但文化水平低，给这位部长写讲话稿，就得避免使用成语典故，生僻字句，要写得明明白白，朴素简洁；有的部长年纪大了，眼睛老花，讲话稿字体要大；有的部长身体虚弱，中气不足，讲话稿要简短扼要……这许许多多细枝末节，都照顾到了以后……女秘书郝玉民后来升为副部长了。”

这个秘书起草讲话稿，之所以能够得到领导的喜欢，就在于她把握了她的服务对象的特点，针对讲话首长的多方面因素，恰到好处地拟定讲话稿。这个秘书成功的关键就是把握住了潜性言语环境的得体性。

（三）得体要注意适合语体

从前有一个书吏想让儿子继承自己的事业，就强迫儿子背诵公文套话。有一年，他家的海棠花开迟了，他要儿子作一首诗，儿子吟道：庭前一株海棠花，缘何至今未发芽？着尔东风齐助力，火速明朝便开花。

本应用于公文语体中的“缘何”“着尔”“火速”等用于文艺语体中就没了诗味。



某机关办公室下班后，办公室主任和朋友通电话，说到高兴时哈哈大笑。未婚女下级笑说：“和情人说私话呀，这么高兴！”这样的语言，无论从职务还是年龄辈分讲，都是不应该的。况且，这样的话还牵涉到个人隐私。女下级之言是不得体的，如果换一种语体：“主任今天这么开心，一定又有喜事了。能让我们分享吗？”前者是平辈、很熟的朋友之间的戏谑之言，后者才是下级对上级的语体。

（四）得体要注意言语对象

对象，是言语活动中的一个重要因素，说话不看对象，就好像“无的放矢”或“对牛弹琴”。毛泽东把“无的放矢”当作党八股的第三条罪状，深恶痛绝。对于言语对象的得体，孔子也有论述：“朝，与下大夫言，侃侃如也；与上大夫言，訚訚如也。”（《论语·乡党》）英国政治家切斯特菲尔德在《给儿子的信》中这样说：“用你所在的这个人群的语言讲话，只用这种语言，不要夹杂任何别的。”这里强调的是语言必须服从于语言对象，要考虑到“可接受性”，要考虑到说写者的编码意图能顺利地被听读者正确解码。某君一日去郊外踏青，看到一老农在拉二胡，技艺并不高超，但伴着桃花垂柳，倒也叫人陶醉。此君不禁动了情，上前夸道：“您老真不愧为当今善才。”岂料老农摇头答道：“你认错人了吧，这一带没有叫善才的。”真叫人啼笑皆非。这句话单看很好，但对这样一位知识水平不高的农村老大爷，用这种夹有典故的语言，就不很得体。因此，两人的交际就出现了障碍。张贤亮在小说《绿化树》中写到一个知识分子章永璘，他把自己的情人马缨花称作“亲爱的”。但是，马缨花觉得不好听，小说中有这样一段对话：

“那我叫你什么？”我诧异地问。

“你要叫我‘肉肉’！”她用手指戳着我的太阳穴教导我。

马缨花认为“亲爱的”远没有“肉肉”来得亲热。然而，若是对着受过高等教育，甚至留过洋的女孩子说“肉肉”，那就叫肉麻。她们喜欢的还是“亲爱的”。

可见，对不同的交际对象，就得选用不同的语码，这就是语言对象的得体性。中国有句俗语是“对着秀才说书，见着屠夫说猪”也是这个道理。同时，言语对象的得体性也要注意到忌讳问题，例如，当着麻子的面，不要说点子多；当着胖子的面，不要说肥；连阿Q也忌讳灯呢！得体性原则是那样的重要，抓住了得体原则也就是抓住了修辞学的要领。尤其是对实用修辞学来说，得体性原则就是它的生命线，它的总纲。但是，由于修辞的环境是千变万化



的，很多情况是不能预设的，有些话语即使在此时此地效果不错，但在彼时彼地未必如此，这就要求修辞者不断对自己的语言进行调整。

一个人说话，不仅是思想的表达，也体现出一个人的修养和文明程度。在社会生活中与人交流时，既要注意环境，也要注意对象身份，更要注意把握尺度分寸，同时还要考虑对方的理解接受程度等等。归根结底，语言表达得恰当与否，不仅是一个人语文修养的问题，从较高的层次而言，更蕴涵着说话者对人生的认识与阅历。世事洞明皆学问，人情练达即文章。生活的阅历多了，知识的积淀厚了，语言的表达方能升华到一个较高的境界！

四、修辞的潜性原则和显性原则之间的关系

修辞的潜性原则“诚信”是内隐的，是看不见摸不着的；而修辞的显性原则“得体”则是外露的，是听得见，感受得到的。一个是话语的内潜，一个是话语的外在。诚信是表达的出发点和立足点，得体是表达的结果和表现形式。诚信必须通过“得体”这个漂亮的外衣来显示。“诚信”是话语的灵魂，如果没有了“诚信”这个“灵魂”，“得体”将成为一个不堪一击的空壳；当然，只注意遵守修辞的潜性原则，而忽略了修辞的显性原则，抱着一颗诚信的心，而在乎与话语环境和话语对象的和谐，那终究要碰一鼻子的灰。宋代王应麟在《困学纪文》中这样论述二者的关系：“修辞立其诚，修其内则为诚，修其外则为巧言。”由此可见，这两个原则相依相存，任何一方都不能偏废。

修辞的潜性原则和显性原则有时一致，即这个话语既诚信又得体；有时不一致，即这个话语可能是诚信的，但却不是得体的。如曹植著名的《七步诗》：“煮豆燃豆萁，漉豉以为汁。萁在釜下燃，豆在釜中泣。本是同根生，相煎何太急。”就是没有处理好两者的关系。若把这首诗放诸真空中看，应该说这首诗是非常诚信的肺腑之言，就诗论诗，不能不说是一首好诗，它既符合修辞的潜性原则“诚信”，又符合修辞的显性原则“得体”，而且，七步而就，不能不叫世人赞叹。然而，正是这首好诗却加速了诗人的黄泉之行。因为此时此刻，此情此景，面对的是对曹植既妒忌又惧怕的曹丕。在这种情况下考察这首诗，就会明显感到，它严重地违背了修辞的显性原则的要求，实在是不得体。曹植本来就是因为才华横溢而被曹丕视为冤家对头，这首诗更加深了曹丕对其的妒忌和迫害，最终导致诗人都郁寡欢而英年早逝。

相反，小说、戏剧和电影中的英雄杨子荣在威虎山座山雕的面前讲了许多黑话和谎话，这虽然违背了一般意义上的诚信，但是，并没有违背修辞的潜性原则的“诚信”，是具有最高等级的诚信。为了无产阶级和全人类的解放事

业，英雄杨子荣冒着生命危险扮演土匪，运用“欺骗”来换取匪徒的信任。他骗取土匪们的信任，目的是站稳脚跟，配合部队，一举歼灭了威虎山的土匪。他对座山雕的欺骗是对人民最大的诚信！因此我们应当把修辞的潜性原则“诚信”放置到特定民族文化的坐标中去观察。曹植之所以引来杀身之祸，就是没有弄清诚信与得体之间的关系。而杨子荣之所以顺利地完成了任务，除了他的机智、勇敢，他那符合身份的、得体的话语也帮了他的大忙。

此外，即使是同样的事实，对不同的交际对象，也应是有所不同的。比如针对一例病人膏肓的病人作病情陈述，就要因人而异。病情虽然是一个客观的存在，但是作为医生，对病人和对家属与对同行专家的陈述必然是不一样的。对病人，尤其是心理素质不很好的病人，医生在陈述病情时，自然会把病情说得很轻；对家属，可以说得更接近事实；对同行专家，会说得很透彻。无论他说什么，都是遵循了修辞的潜性原则和显性原则，因此，都是得体的。所谓“到什么山头唱什么歌”就是这个道理。若不及时地根据话语的环境和话语的对象进行调整，或者干脆对着干，那就会一败涂地。因为“任何交际活动都是在特定的交际环境之中进行着的。离开了特定的交际环境，语言就不可能发挥出它的交际职能。”^①

看来，修辞的潜性原则“诚信”和修辞的显性原则“得体”之间的关系还很复杂，不是简单的一对一的对应关系。得体的话语必须是诚信的，而诚信的话语不一定是得体的。“诚信”与“得体”之间是非对称的关系，因此，不能逆向推断。^②

^① 王希杰：《语言的规范化和言语的得体性》[J]. 韩山师范学院学报，1996，2（57-65）。

^② 钟敏：《汉语修辞概论》，中国文联出版社，2006年12月。